

Prestige 2000W

Téléphone VoIP Wi-Fi

Guide de prise en main

Version 2.0

Février 2004



Table des matières

Chapitre 1 Introduction du Prestige	1
1.1 Informations nécessaires	1
1.2 Installer et enlever la batterie	2
1.3 Charger le Prestige	3
Chapitre 2 Clavier et panneau frontal	1
2.1 Allumer et éteindre le Prestige	2
2.2 Charger l'IP par défaut	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.3 Verrouiller et déverrouiller le clavier	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.4 Ajuster le volume du haut-parleur	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Chapitre 3 Naviguer avec le Prestige	1
3.1 Menus du clavier du Prestige	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Chapitre 4 Configuration initiale	1
4.1 Aperçu	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Chapitre 5 Menus du clavier	5-1
5.1 Paramétrages du réseau sans fil	5-1
5.2 Paramétrages du réseau	5-3
5.3 Paramétrages du SIP	5-5
Chapitre 6 Utilisation du Prestige	6-1
6.1 Composer un numéro de téléphone	6-1
6.2 Utiliser l'annuaire pour composer un numéro de téléphone	6-1
6.3 Re-composer un numéro de téléphone	6-1
6.4 Répondre à un appel	6-1
6.5 Rejeter un appel	6-1
6.6 Mettre un appel en attente	6-1
Chapitre 7 Accéder au configurateur web	7-1
7.1 Login	7-1
Chapitre 8 Dépannage	8-1
8.1 Messages d'alarme	8-1
8.2 Messages d'erreur	8-1

Chapitre 1

Introduction du Prestige

Le Prestige 2000W est un téléphone sans fil qui fonctionne via l'Internet. Il donne aux utilisateurs les avantages de la téléphonie via Internet, tels que les appels à moindre coût, sans les restrictions physiques d'une connexion Internet fixe.

L'émission de signaux vocaux comprimés via Internet s'appelle Voix sur IP ou VoIP. Le Prestige est un téléphone sans fil VoIP basé sur le protocole "Session Initiated Protocol" (SIP). Le SIP est un standard international reconnu pour l'implémentation de la VoIP. Le Prestige vous permet d'émettre et de recevoir des appels VoIP tant que vous vous situez sur un réseau sans fil IEEE802.11b.

Le Prestige est facile à utiliser et configurer par le biais de son affichage LCD et son clavier. Vous pouvez même gérer vos paramètres via Internet en utilisant le configurateur web du Prestige.

Informations nécessaires

Vous devriez déjà disposer d'un compte Internet sans fil et avoir obtenu les informations suivantes.

CHECK-LISTE COMPTE INTERNET		
Paramétrages sans fil		
ESSID : _____ (défaut: sans fil)	Mode réseau :	<input type="checkbox"/> Ad Hoc <input type="checkbox"/> Infrastructure (défaut)
Canal : _____ (défaut : 6)		
Clés WEP (si votre réseau sans fil utilise l'encryption WEP)		
Clé 1 : _____	Clé 2 : _____	
Clé 3 : _____	Clé 2 : _____	
Mode réseau (connu aussi comme encapsulation)		
<input type="checkbox"/> DHCP		
<input type="checkbox"/> IP fixe (défaut)	Votre adresse IP : _____ (défaut : 192.168.1.3)	Masque sous-réseau : _____ (défaut : 255.255.255.0)
	Adresse IP passerelle : _____ (défaut : 192.168.1.1)	
<input type="checkbox"/> PPPoE	Nom PPPoE : _____	Mot de passe PPPoE : _____

Vous devriez également avoir un compte VoIP installé et avoir obtenu la plupart des informations suivantes.

CHECK-LISTE VOIX SUR IP	
Informations sur le serveur proxy	
URL / Adresse IP : _____	Port: _____
Temps d'expiration : _____ secondes (défaut : 3600)	
Informations sur le serveur proxy sortant	
URL / Adresse IP : _____	Port: _____
Informations sur le compte d'utilisateur	
Numéro de téléphone : _____	Login : _____
Mot de passe : _____	

Nous vous recommandons de changer le mot de passe par défaut lors de votre premier login.

INFORMATIONS SUR LE COMPTE CONFIGURATEUR WEB (DEFAULTS)	
Accès administrateur	
Login : zyxeladmin	Mot de passe : 1234
Accès niveau utilisateur	
Login : admin	Mot de passe : 1234

Installer et enlever la batterie

Etape 1. Le côté affichage du Prestige tourné vers le bas, faites glisser le couvercle de la batterie du téléphone.

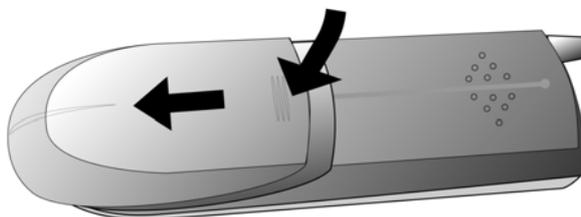


Figure 0-1 Enlever le panneau arrière

Etape 2. Le côté batterie face à vous, aligner les trois contacts métalliques de la batterie sur les trois contacts correspondants du téléphone et glissez la batterie pour la mettre en place.

N'ENLEVEZ PAS la languette en plastique.

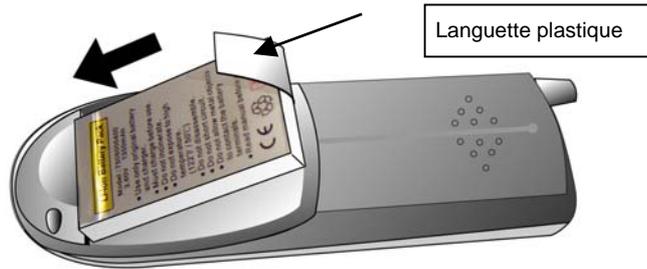


Figure 0-2 Insérer la batterie

N'oubliez pas d'éteindre le téléphone avant d'enlever la batterie

Etape 3. Le Prestige face en bas, soulevez le couvercle de la batterie.

Etape 4. Pour ôter facilement la batterie, tirez sur la languette en plastique.

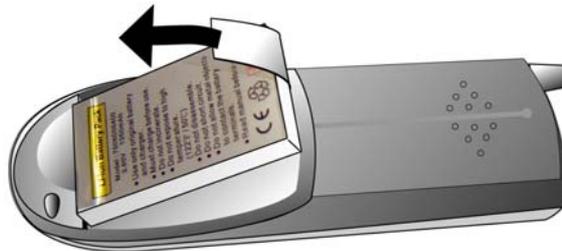


Figure 0-3 Enlever la batterie

Charger le Prestige

Etape 1. Connectez l'adaptateur électrique inclus (n'utilisez que cet adaptateur) sur le chargeur.

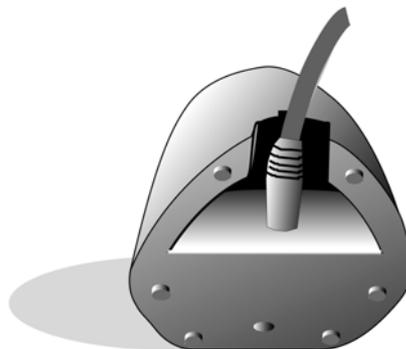


Figure 0-4 Connecter le cordon d'alimentation

Etape 2. Branchez l'adaptateur électrique sur une prise de courant appropriée.

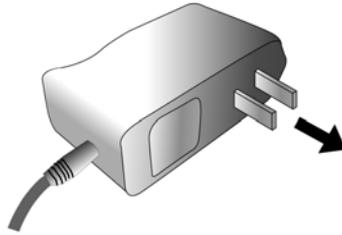


Figure 0-5 Brancher le chargeur

Etape 3. Poser le Prestige sur le chargeur. Le Prestige s'allume automatiquement.

Etape 4. L'indicateur de batterie sur l'affichage LCD clignote.

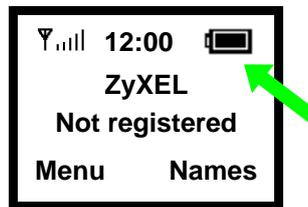


Figure 0-6 Indicateur de batterie

Chargez la batterie pendant cinq heures avant d'utiliser votre Prestige.



Figure 0-7 Charger la batterie

Etape 4. L'indicateur de batterie s'arrête de clignoter lorsque la batterie est entièrement chargée.

Etape 5. Enlevez le Prestige du chargeur.

Chapitre 2

Clavier et panneau frontal



Figure 0-1 Clavier et panneau frontal

TOUCHE	DESCRIPTION
Gauche	Utilisez cette touche pour sélectionner les options de menu affichées.
Droite	Utilisez cette touche pour revenir au menu précédent. Vous pouvez également utiliser cette touche comme raccourci vers l'annuaire intégré du Prestige.
Touches flèches	Utilisez ces touches pour naviguer entre les menus et déplacer le curseur.

Off (éteint)	Utilisez cette touche pour rejeter ou annuler des appels. Vous pouvez également utiliser cette touche pour retourner au mode attente ou pour éteindre le Prestige.
Call (appel)	Utilisez cette touche pour créer et recevoir des appels.
Clavier numérique	Utilisez ces touches pour composer des numéros et caractères. Gardez une touche appuyée pour composer automatiquement un numéro pré-enregistré (référez-vous au chapitre <i>Utiliser la numérotation rapide</i> pour plus d'informations).

2.1 Allumer et éteindre le Prestige

Appuyez sur le bouton **Off** pendant environ 2 secondes pour allumer ou éteindre le Prestige.

2.2 Charger l'IP par défaut

Une fois que le Prestige est éteint :

1. Gardez la touche **Call** appuyée puis appuyez sur la touche **Off**.
2. Un message s'affiche (ci-dessous), indiquant que le Prestige a repris son adresse IP par défaut (voir la check-liste compte Internet dans la partie *Informations nécessaires* pour l'adresse IP par défaut.

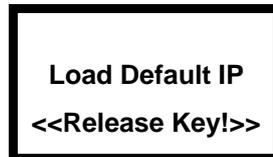


Figure 0-2 Charger l'adresse IP par défaut IP

2.3 Verrouiller et déverrouiller le clavier

Les touches se bloquent automatiquement si le Prestige est en mode standby pendant plus d'une minute.

Gardez la touche # du clavier numérique appuyée pendant environ 2 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.

2.4 Ajuster le volume du haut-parleur

Augmentez le volume pendant une conversation en appuyant sur la touche flèche droite.

Diminuez le volume pendant une conversation en appuyant sur la touche flèche gauche.

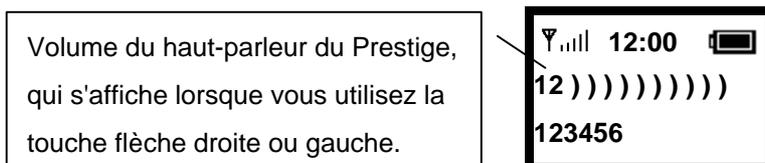


Figure 0-3 Volume du haut-parleur

Chapitre 3

Naviguer avec le Prestige

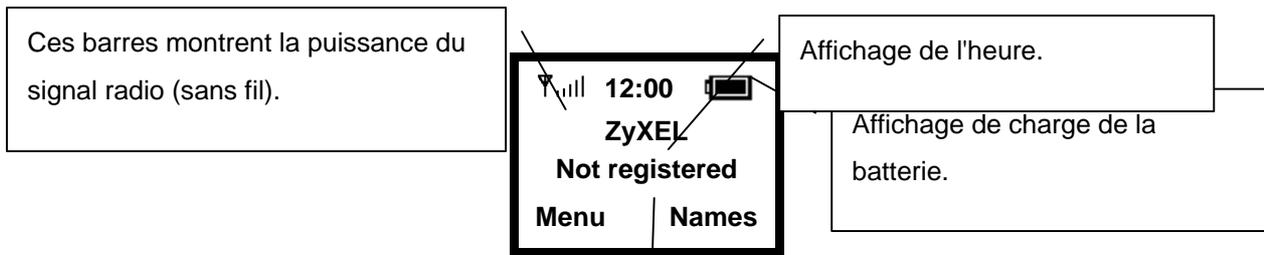
Ce chapitre montre le système du menu par clavier.

Le Prestige s'initialise lorsque vous l'allumez.



Figure 0-1 Initialisation

L'écran principal s'affiche après l'initialisation



Affichage de l'état actuel de la connexion du Prestige. **Registered** s'affiche lorsque vous avez configuré correctement les paramètres du menu et que le Prestige est connecté au serveur proxy SIP.

Écran principal

Cette partie montre le système des menus du Prestige, comment les naviguer et les configurer. Voici le menu principal du Prestige.

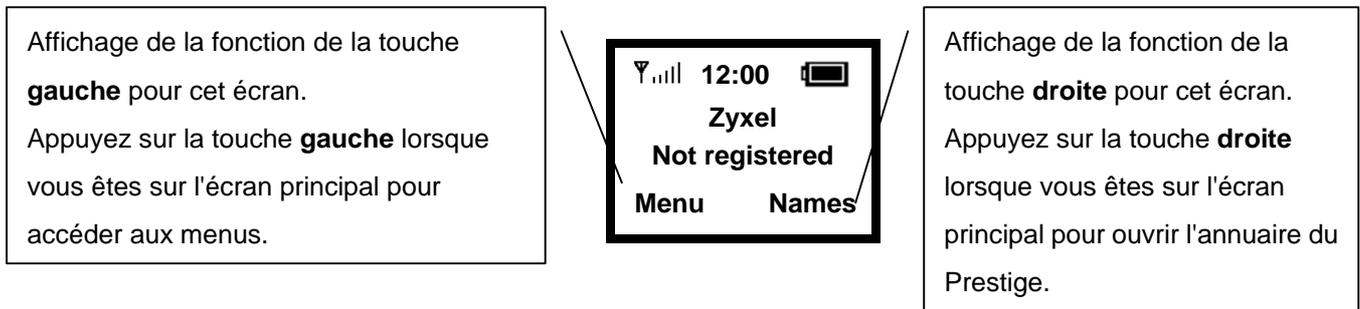
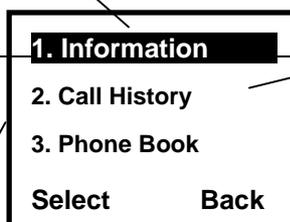


Figure 0-3 Naviguer sur l'interface d'utilisateur

Figure 0-4 Menu principal

Utilisez les touches flèches **Haut** ou **Bas** pour faire défiler les menus.

Naviguer avec le Prestige



En haut du menu, appuyez sur la touche **droite** pour retourner à l'écran principal.

Appuyez sur la touche **gauche** pour

Chapitre 4

Configuration initiale

Ce chapitre détaille la configuration initiale et l'utilisation basique de votre Prestige, en utilisant le système des menus accessibles par le clavier.

4.1 Aperçu

Cette section décrit les étapes initiales pour paramétrer votre téléphone pour une utilisation de base et vous présente les diagrammes utilisés pour naviguer avec le système de menus accessibles par le clavier.

4-1.1 Configuration initiale

Les paramètres suivants doivent être installés avant que vous puissiez établir des appels, sauf si votre fournisseur de services a déjà configuré les paramètres de votre Prestige pour vous.

4-1.1.1 Réseau sans fil (menu **Wireless**)

Tout d'abord, vous devez associer votre Prestige à un point d'accès réseau sans fil. Ceci fournit à votre Prestige les services de base pour les communications.

Votre Prestige supporte la surveillance de site; ceci signifie que vous pouvez surfer sur les réseaux disponibles dans votre secteur. Veuillez vous référer à la partie *Paramétrages du réseau sans fil* dans le chapitre *Menus du clavier* pour plus d'informations concernant la configuration de ces menus.

4-1.1.2 Internet (menu **Net**)

Configurez maintenant votre adresse IP pour vous enregistrer avec votre provider de compte. D'ici, vous pouvez configurer manuellement une adresse IP si vous en avez une. Dans le cas contraire, choisissez un paramétrage approprié pour que votre Prestige retrouve une adresse IP pour vous. Référez vous au chapitre *Paramétrages du réseau* dans le chapitre *Menus du clavier*.

4-1.1.3 SIP (menus **Proxy Server**, **Outbound Proxy** et **User Account**)

Enfin, enregistrez votre Prestige sur le serveur SIP de votre provider :

- Configurez les paramètres **Proxy Server** de manière à ce que le Prestige utilise le serveur SIP de votre provider.
- Configurez le Prestige de manière à ce qu'il utilise un **Serveur Proxy sortant** si votre LAN est situé derrière un serveur NAT.
- Configurez le Prestige de manière à ce qu'il utilise un **Compte d'utilisateur** pour terminer le processus d'enregistrement.

4-1.1.4 Diagrammes de navigation dans les menus

Les diagrammes utilisés dans ce manuel réfèrent au système du menu du Prestige. Les touches **droite** et **gauche** sont utilisées pour sélectionner une option du menu affichée sur l'écran LCD au-dessus de ce bouton. Par exemple, le fait d'appuyer sur la touche **gauche** dans le menu principal affiche le menu principal (voir *Figure 3-2 Ecran principal*). Suivez les flèches pour naviguer dans les menus comme le montrent les diagrammes.

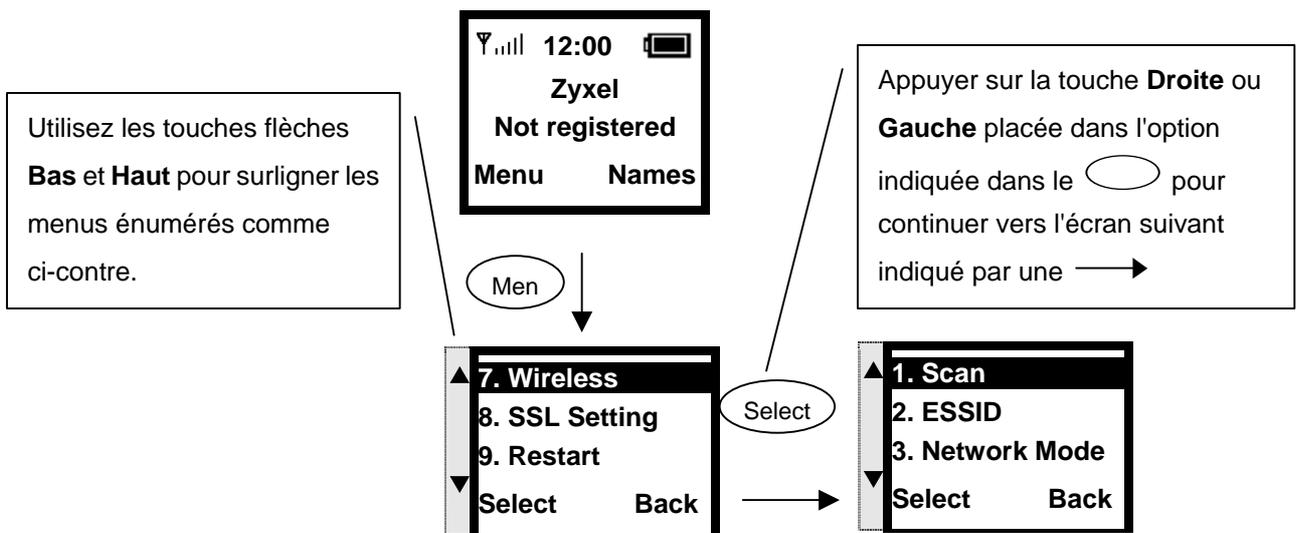


Figure 0-1 Menu Diagrammes

Chapitre 5

Menus du clavier

Ce chapitre détaille comment configurer les menus internes du Prestige pour l'utilisation initiale.

5.1 Paramétrages du réseau sans fil

Utilisez ces sections pour configurer votre Prestige pour le fonctionnement avec un point d'accès (AP) pour créer votre connexion sans fil.

5.1.1 Balayage pour un ESSID

Un ESS (Extended Service Set) est un groupe de points d'accès ou de passerelles réseau sans fil, connectés à un réseau câblé sur le même sous-réseau. Un ESSID identifie uniquement chaque appareil. Tous les points d'accès et les passerelles réseau sans fil ainsi que leurs stations réseau sans fil dans le même réseau doivent avoir le même ESSID.

Suivez ces instructions pour scanner les ESSIDs des points d'accès réseau sans fil disponibles.

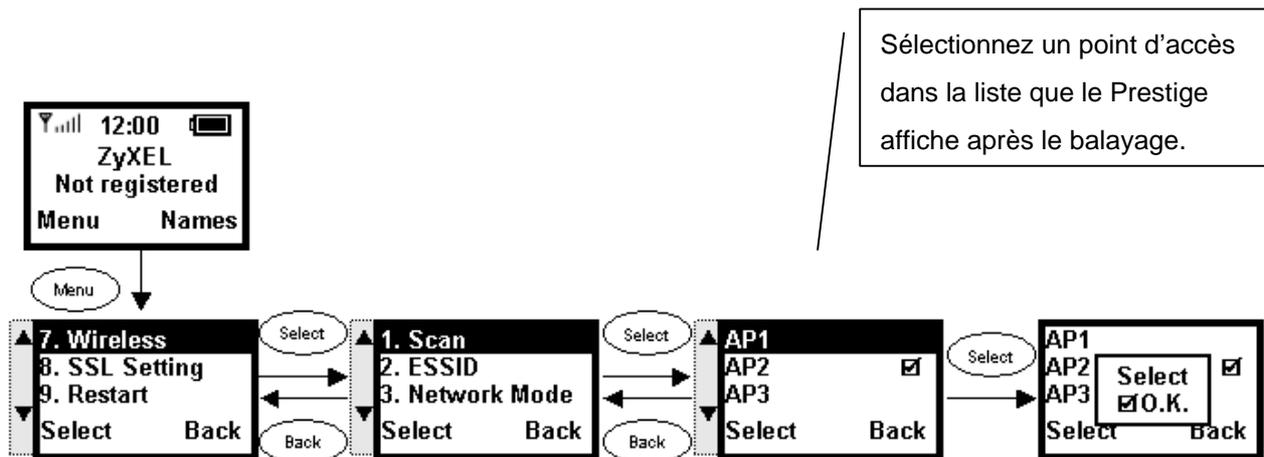


Figure 0-1 Scanner un ESSID

5.1.2 Mode réseau

Le réseau sans fil fonctionne en : mode ad-hoc ou mode public.

Pour se connecter à un réseau sans fil dans la zone de couverture utilisée par les points d'accès, paramétrez le mode de fonctionnement du Prestige en **Public**. Un point d'accès fonctionne comme un pont entre les stations réseau sans fil et le réseau câblé. Dans le cas où vous ne souhaitez pas vous connecter à un réseau câblé, mais vous préférez d'établir un petit groupe de travail indépendant en réseau sans fil sans un point d'accès, utilisez le mode **Ad-hoc**.

5.1.3 Canal

Une fréquence radio utilisée par un appareil réseau sans fil est appelée un canal.

5.1.4 Chiffrement WEP

Le chiffrement WEP (Wired Equivalent Privacy) brouille toutes les communications transmises entre le Prestige et le point d'accès ou autres stations réseau sans fil pour maintenir les communications du réseau privées.

Paramétrez le Prestige pour qu'il utilise la même clé WEP que le point d'accès (64-bit ou 128-bit).

Entrez les clés WEP manuellement. Les clients réseau sans fil et les points d'accès doivent utiliser la même clé WEP pour le chiffrement et le déchiffrement des données. Vous pouvez configurer jusqu'à quatre clés, mais seulement une clé peut être sélectionnée (activée) en même temps.

Suivez ces instructions pour paramétrer votre Prestige pour le fonctionnement avec un point d'accès réseau sans fil.

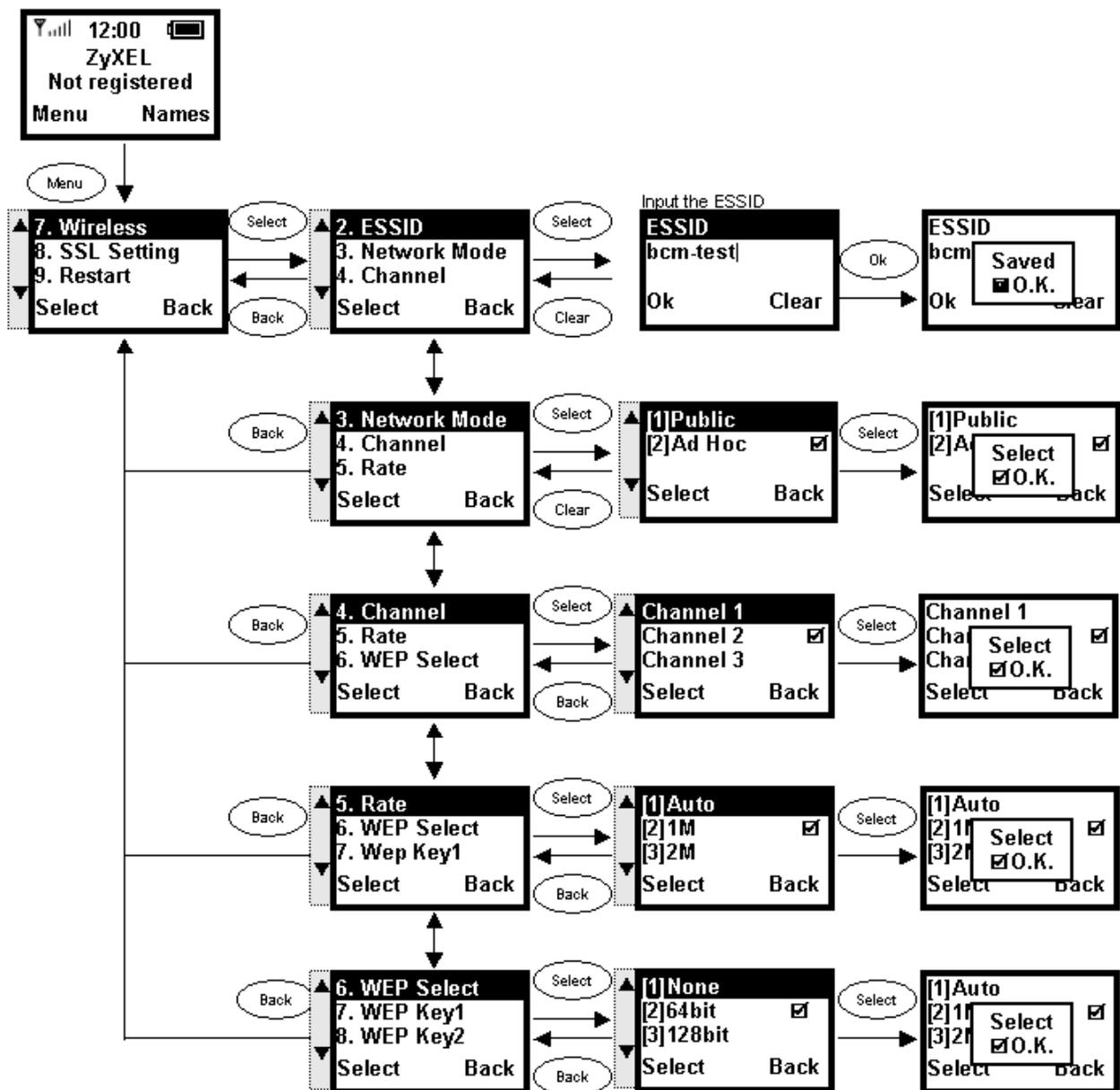


Figure 0-2 Paramétrage d'un point d'accès réseau sans fil

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal.

5.2 Paramétrages du réseau

Vous avez trois options des paramétrages du réseau pour pouvoir accéder à Internet : **Fixed IP**, **DHCP** ou **PPPoE**.

Sélectionnez **Fixed IP** si vous if you were given an IP address and subnet mask and select **DHCP** if you were not. Select **PPPoE** if you were given a user name and password.

Utilisez le menu **Information** pour vérifier votre adresse IP après avoir paramétrer une des trois méthodes pour se connecter.

5.2.1 Adresse IP fixe

En choisissant cette option, vous devez entrer manuellement une adresse IP, un masque de sous-réseau et une adresse IP de la passerelle. Ces données vous ont fourni par l'administrateur du réseau. La procédure est suivante.

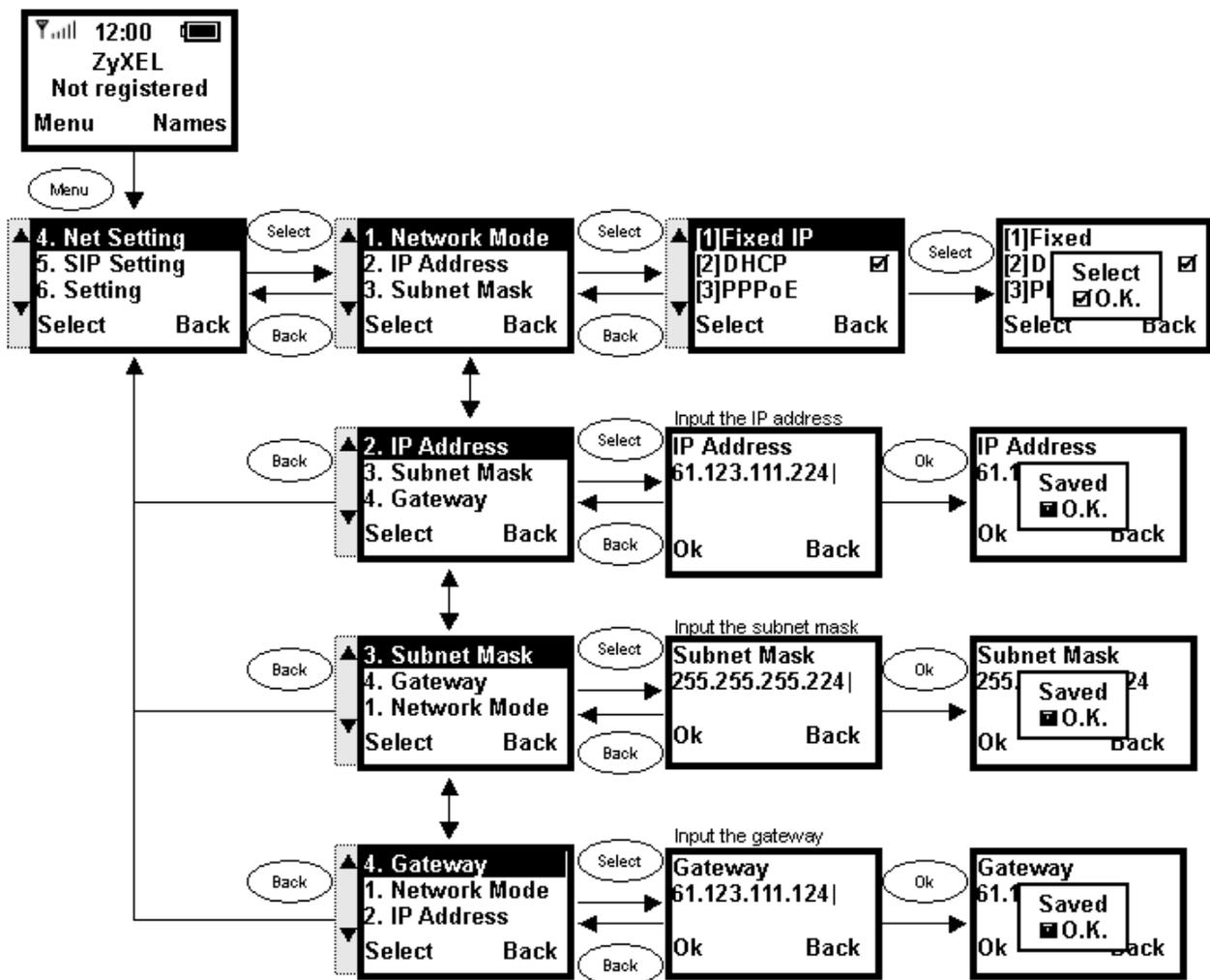


Figure 0-3 Configuration de l'adresse IP fixe

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal.

5.2.2 DHCP

Si vous n'avez pas attribué une adresse IP spécifique à votre Prestige, utilisez les instructions suivantes pour paramétrer votre Prestige pour l'obtenir automatiquement via DHCP (Dynamic Host Control Protocol).

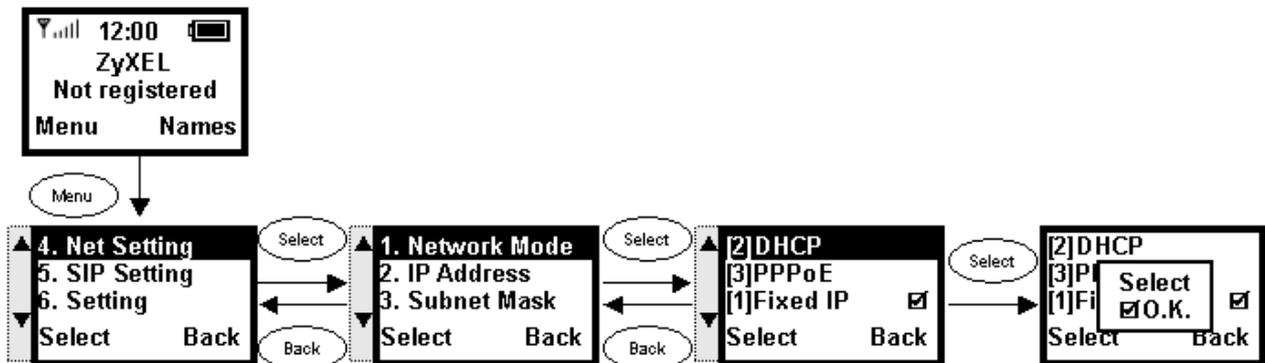


Figure 0-4 Configuration de l'adresse IP dynamique

5.2.3 PPPoE

Le PPPoE (Point-to-Point Protocol over Ethernet) fonctionne comme une connexion commutée. Donc vous aurez besoin aussi d'un nom d'utilisateur (nom PPPoE) et d'un mot de passe fournis par votre FAI.

Utilisez les instructions suivantes pour paramétrer votre Prestige pour utiliser le PPPoE pour votre connexion Internet.

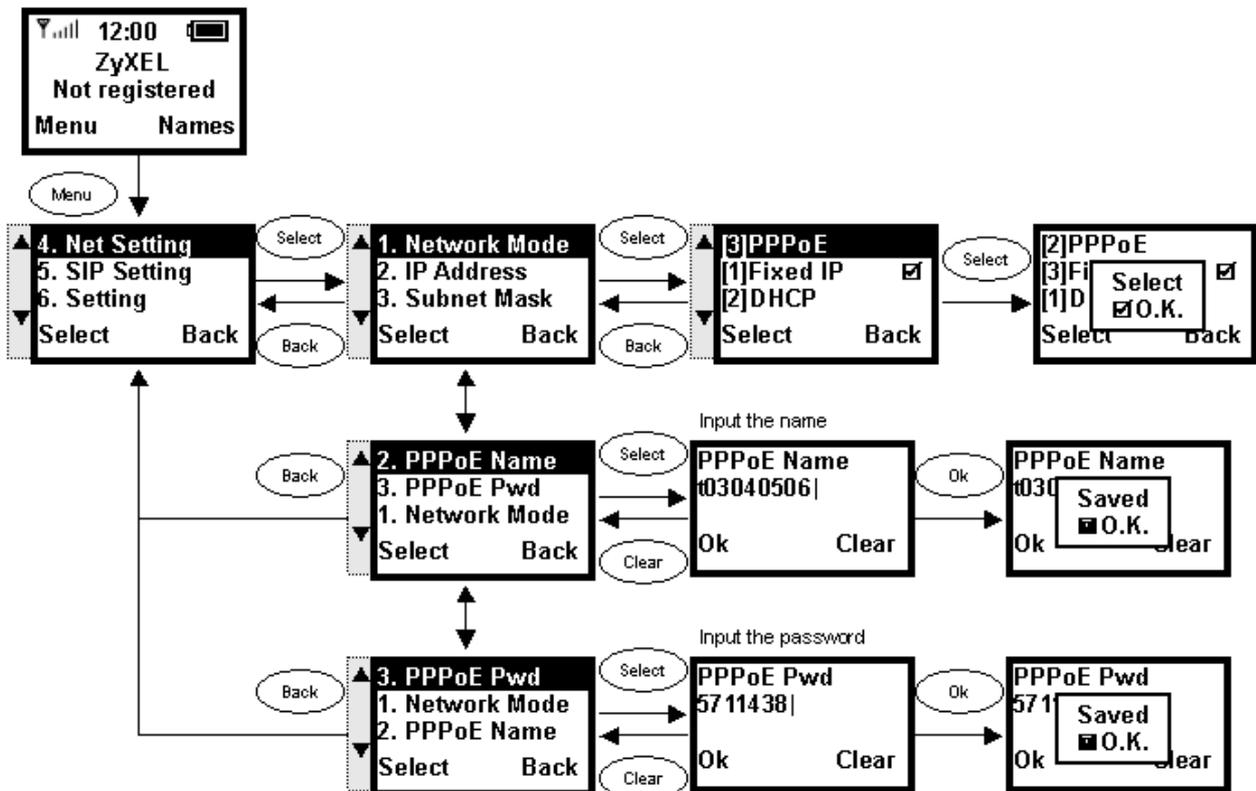


Figure 0-5 Configuration du PPPoE

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal

5.3 Paramétrages du SIP

Le protocole SIP (Session Initiation Protocol) est le protocole de signalisation qui établie, modifie et met fin à vos communications téléphoniques.

Vous devez configurer les paramètres du serveur Proxy SIP et les paramètres du serveur Proxy sortant.

5.3.1 Paramétrages du serveur Proxy SIP

Votre Prestige est un client SIP, et il doit se connecter à un serveur SIP. Le serveur proxy SIP reçoit les requêtes SIP de votre Prestige et les achemine vers le serveur SIP suivant sur le réseau.

Utilisez les instructions suivantes pour paramétrer votre Prestige pour se connecter à un serveur SIP.

Entrez soit l'adresse IP de votre serveur SIP, soit le nom de domaine URL, fournis par votre fournisseur ITSP.

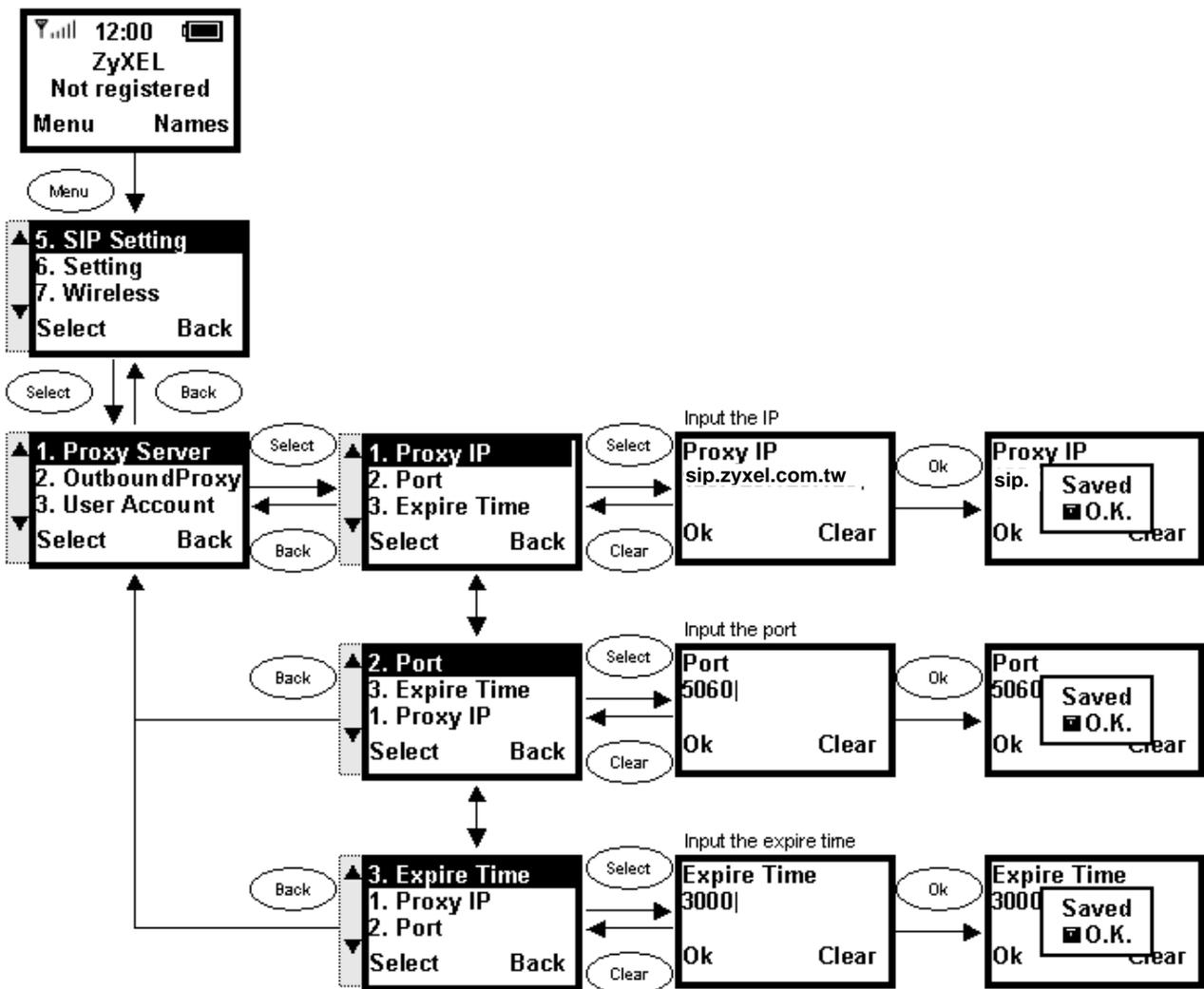


Figure 0-6 Configuration du client SIP

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal.

5.3.2 Paramétrages du serveur Proxy sortant

Le serveur proxy sortant est l'adresse et le port que votre Prestige utilise pour se connecter à un serveur SIP, lorsqu'il peut y avoir des routeurs NAT qui ne supportent pas le protocole SIP. Si votre fournisseur ITSP vous donne une adresse et un port du serveur proxy sortant, entrez ces données ici.

Si votre fournisseur ITSP ne vous fourni pas de détails d'un serveur proxy sortant, alors inscrivez les informations du serveur proxy de l'écran précédent sur cet écran.

Entrez l'URL ou l'adresse IP de votre serveur proxy sortant, si le fournisseur ITSP vous les a fourni.

Utilisez les instructions suivantes pour paramétrer votre Prestige pour la connexion au le serveur proxy sortant.

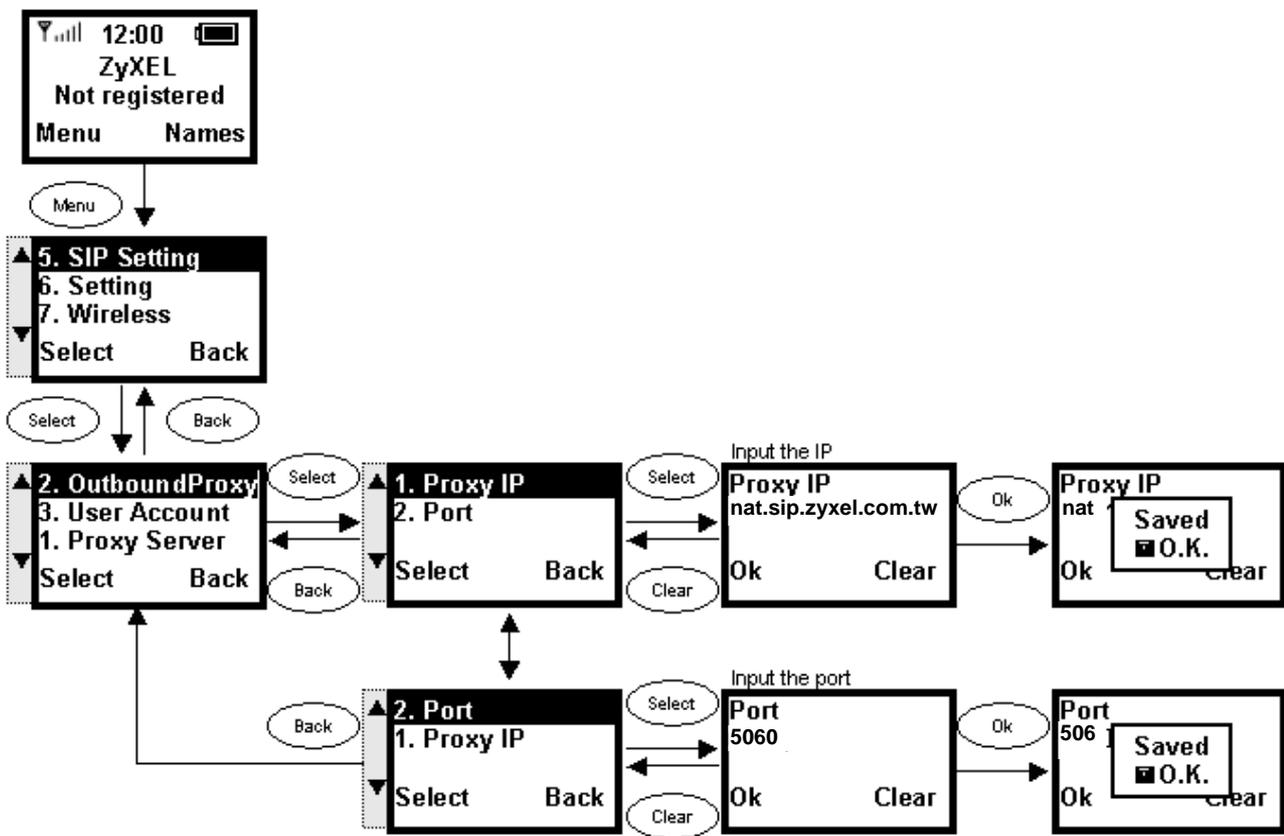


Figure 0-7 Paramétrages du serveur proxy sortant

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal.

5.3.3 Compte d'utilisateur

Quand vous vous êtes inscrit à votre compte VoIP, vous avez dû fournir un numéro de téléphone, nom d'utilisateur et mot de passe pour la connexion au serveur proxy SIP.

Utilisez les instructions suivantes pour paramétrer votre Prestige pour qu'il utilise votre numéro de téléphone, nom d'utilisateur et mot de passe lorsqu'il se connecte au serveur SIP.

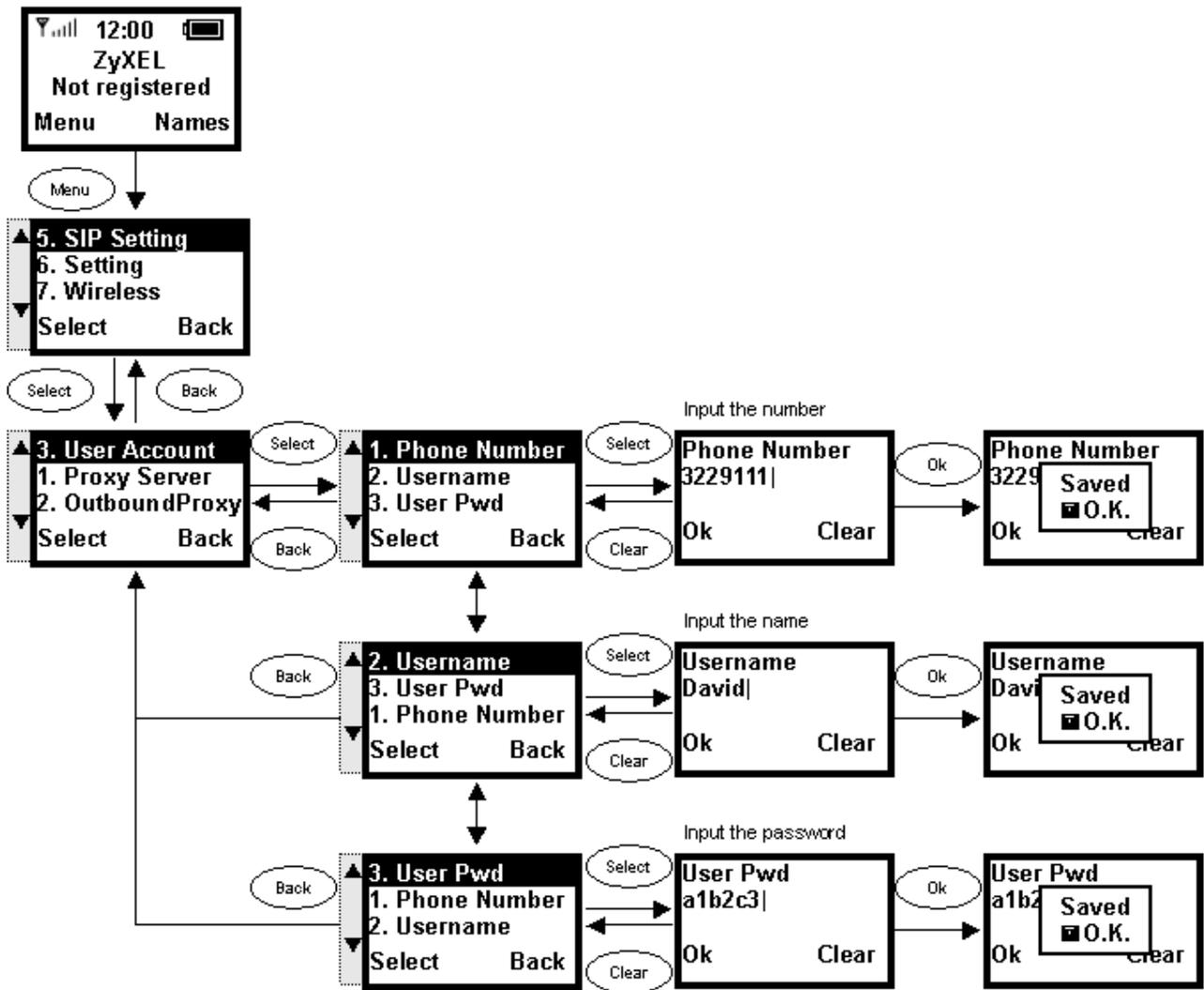


Figure 0-8 Paramétrages du compte d'utilisateur

Le Prestige redémarre après que vous retourniez au menu principal.

Chapitre 6

Utilisation du Prestige

Les sections suivantes décrivent l'utilisation basique de votre Prestige.

6.1 Composer un numéro de téléphone

Utilisez les instructions suivantes pour appeler un numéro qui n'est pas encore enregistré dans l'annuaire de votre Prestige.

Etape 1. Quand le Prestige est en mode attente, utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de téléphone.

Etape 2. Si vous avez entré un mauvais numéro, appuyez sur la touche **Right** pour effacer.

Etape 3. Appuyez sur la touche **Call** pour appeler ce numéro.

6.2 Utiliser l'annuaire pour composer un numéro de téléphone

Utilisez les instructions suivantes pour appeler un des numéros existants dans l'annuaire de votre Prestige.

Etape 1. Appuyez sur la touche **Right** pour entrer dans l'annuaire du Prestige.

Etape 2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir le nom.

Etape 3. Appuyez sur la touche **Call** pour composer le numéro.

6.3 Re-composer un numéro de téléphone

Etape 1. En mode attente, appuyez sur la touche **Call**.

Etape 2. Une liste des numéros de téléphone, appelés dernièrement, s'affiche.

Etape 3. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour défiler la liste de numéros de téléphone.

Etape 4. Appuyez sur la touche **Call** pour appeler.

6.4 Répondre à un appel

Appuyez sur la touche **Call** pour répondre à un appel.

6.5 Rejeter un appel

Appuyez sur la touche **Off** pour rejeter un appel.

6.6 Mettre un appel en attente

Appuyez sur la touche **Left** pendant un appel pour mettre l'appel en attente.

Appuyez sur la touche **Right** de nouveau pour annuler la mise en attente.

Chapitre 7

Accéder au configurateur web

Ce chapitre décrit comment se connecter au configurateur web du Prestige. Veuillez consulter le Guide d'utilisateur pour plus d'information.

7.1 Login

Etape 1. Assurez-vous que votre Prestige est bien connecté au réseau sans fil, et il enregistre ses adresses IP (vous pouvez utiliser le menu **Information** pour vérifier l'adresse IP de votre téléphone).

Etape 2. Lancez votre navigateur web.

Etape 3. Tapez "http://<IP address>" comme l'URL.

Etape 4. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe et cliquez sur **OK** pour ouvrir la session.

- Pour l'accès d'utilisateur: Tapez le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut pour l'accès niveau utilisateur, la première fois que vous vous connectez.



Figure 0-1 Connexion au Prestige

Il est fortement recommandé de changer le mot de passe par défaut la première fois que vous vous connectez.

Chapitre 8

Dépannage

8.1 Messages d’alarmes

Le Prestige affiche des messages d’alarmes lorsqu’il détecte un état qui peut interrompre le fonctionnement de votre Prestige.



Alarme 1: Batterie faible (🔋 clignote)

La puissance de la batterie est faible.

Dépannage:

Rechargez la batterie.



Alarme 2: Signal faible (📶 clignote)

La qualité du signal est basse.

Dépannage:

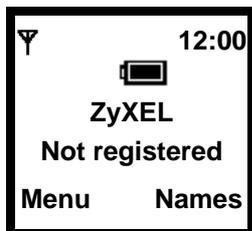
Connectez-vous à un autre point d’accès.

Rapprochez votre Prestige du point d’accès.

Il y peut avoir trop d’interférence radio (par exemple, des micro-ondes ou autres points d’accès, utilisant le même canal) autour de votre réseau sans fil. Déplacez ou réduisez l’interférence radio.

8.2 Messages d’erreur

Le Prestige affiche des messages d’erreur en vous indiquant qu’une erreur s’est produite. Une erreur peut vous empêcher de vous connecter au réseau ou d’utiliser le Prestige. Vous pouvez avoir besoin de contacter l’administrateur du réseau pour résoudre le problème.



Erreur 1: Aucun point d’accès trouvé (📶 clignote)

L’ESSID activé sur le Prestige ne correspond à aucun des SSIDs (Service Set Identifiers) des points d’accès qui sont dans la portée du Prestige.

Dépannage:

Paramétrez le Prestige avec un différent ESSID.

Rapprochez votre Prestige du point d’accès.

Erreur 2: Net Fail! (DHCP)



Le Prestige n'arrive pas d'obtenir une adresse IP depuis un serveur DHCP.

Dépannage:

Assurez-vous que vos paramètres réseau sans fil sont corrects.

Assurez-vous que le serveur DHCP fonctionne correctement.

Redémarrez le Prestige.



Erreur 3: Net Fail! (PPPoE)

Le Prestige n'arrive pas d'obtenir une adresse IP depuis le FAI.

Dépannage:

Assurez-vous que vos paramètres PPPoE sont corrects.

Redémarrez le Prestige.



Erreur 4: Not Registered

Le Prestige n'arrive pas enregistrer auprès de serveur proxy SIP.

Il est pourtant possible de faire un appel direct IP vers IP sans le serveur proxy SIP.

Dépannage

Veuillez contacter votre fournisseur ITSP, ou vérifiez vos paramètres SIP.